SIEMENS



Микроволновая печь

BF722.1.1., BF922.1.1.

[**ru**] Руководство пользователя и инструкция по монтажу

Оглавление

1 Безопасность 2
2 Исключение материального ущерба 6
3 Защита окружающей среды и экономия 7
4 Знакомство с устройством 7
5 Перед первым использованием 9
6 Основной способ работы 10
7 Микроволновая печь 10
8 Блюда 12
9 Функции часов 14
10 Защита от детей 17
11 Основные настройки 17
12 humidClean 19
13 Чистка и уход 19
14 Устранение неисправностей 21
15 Утилизация 22
16 Сервис 23
17 Вот так это работает 23
18 Инструкция по монтажу 29

1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Общие советы

- Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство.
- Руководство следует сохранять и бережно хранить как источник информации и для пользы других пользователей.
- Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Использование по назначению

Устройство без вилки может подключаться только специалистом, имеющим соответствующую электротехническую квалификацию. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного подключения устройства.

Безопасность при использовании обеспечивается только после правильного монтажа в соответствии с инструкцией по сборке. Установщик несет ответственность за правильную работу устройства на месте установки.

Устройство следует использовать только:

- для приготовления еды и напитков.
- под контролем. Постоянно контролировать кратковременные процессы приготовления.
- в домашнем хозяйстве и аналогичных целях, например, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других коммерческих помещениях; на фермах, клиентами в гостиницах и других жилых объектах и гостевых домах.
- до высоты 4000 м над уровнем моря.

Это устройство соответствует стандарту EN 55011 соотв. CISPR 11. Это изделие группы 2 и класса B. Группа 2 означает, что микроволновые печи производятся для разогрева пищи. Класс B означает, что устройство предназначено для домашнего использования.

1.3 Ограничение группы пользователей

Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного и понятного использования прибора, а возникающих в результате рисках.

Детям запрещено играть с устройством.

Дети не должны выполнять какие-либо действия по очистке или техническому обслуживанию, предназначенные для пользователя, если им не исполнилось 15 лет, и они не находятся под присмотром.

Храните устройство и его шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.

1.4 Безопасное использование

Всегда правильно вставляйте принадлежности в камеру духовки.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!

Легковоспламеняющиеся предметы, хранящиеся в камере духовки, могут загореться.

▶ Никогда не храните легковоспламеняющиеся предметы в камере духовки.

▶ Если внутри прибора появился дым, выключите прибор или отсоедините его от сети и оставьте дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.

Пищевые отходы, жир и соус для выпечки могут загореться.

▶ Перед началом работы очистите нагревательные элементы и аксессуары в камере духового шкафа от крупных загрязнений.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожогов!

Принадлежности и посуда сильно нагреваются.

▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать горячее оборудование или посуду из камеры духового шкафа.

Пары спирта могут воспламениться в горячей камере духовки. Дверца прибора может внезапно открыться. Горячие пары и пламя могут выйти из камеры духовки.

▶ Употребляйте во время еды только небольшое количество крепких напитков.

▶ Не нагревайте спиртные напитки (содержание алкоголя ≥ 15 об. %) в неразбавленном виде (например, для полива еды).

▶ Осторожно откройте дверцу прибора.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

Доступные компоненты во время использования нагреваются.

▶ Не прикасайтесь к горячим компонентам.

▶ Не подпускайте детей.

При открытии дверцы прибора может выйти горячий пар. В зависимости от температуры пар может быть не виден.

▶ Осторожно откройте дверцу прибора.

▶ Не подпускайте детей.

Вода в горячей камере духовки может привести к образованию горячего пара.

▶ Никогда не наливайте воду в горячую камеру духовки.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Поцарапанное стекло или дверца прибора могут разбиться.

▶ Не используйте для чистки стекла дверцы прибора жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, поскольку они могут поцарапать поверхность.

Дверные петли прибора перемещаются при открытии и закрытии дверцы, поэтому существует риск защемления.

▶ Не прикасайтесь к петлям.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.

▶ Если шнур питания или соединительный шнур данного устройства поврежден, замените его специальным шнуром питания или специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную угрозу.

▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла.

▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с предметами с острым концом или острыми краями.

▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.
▶ Не используйте для очистки устройства паровые очистители или очистители высокого давления.
Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.
▶ Никогда не включайте поврежденное устройство.
▶ Никогда не используйте устройство, если его поверхность треснута или сломана.
▶ Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда выдергивайте вилку шнура питания.
▶ Если устройство или сетевой кабель повреждены, немедленно вытащите вилку из розетки или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
▶ Вызовите сервисную службу.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность удушья!
Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.
▶ Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
▶ Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.
Дети могут проглотить или подавиться мелкими деталями, что может привести к удушью.
▶ Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.
▶ Детям нельзя разрешать играть с мелкими деталями.

1.5 Микроволны

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВКИ В БУДУЩЕМ

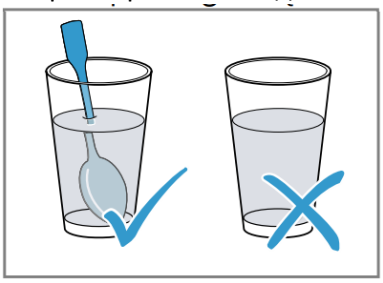
⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!
Использование устройства не по назначению опасно и может привести к повреждению. Например, нагретые тапочки или подушки, наполненные зерном или зерном, могут загореться даже через несколько часов.
▶ Никогда не сушите продукты или одежду с помощью прибора.
▶ Никогда не нагревайте в приборе тапочки, подушки, наполненные зерном или зерновой шелухой, губки, влажные тряпки и т. д.
▶ Прибор следует использовать только для приготовления еды и напитков.
Пищевые продукты, их упаковка и тара могут загореться.
▶ Ни при каких обстоятельствах нельзя нагревать продукты в изотермической упаковке.
▶ Никогда не разогревайте пищу без присмотра в контейнерах из пластика, бумаги или других легковоспламеняющихся материалов.
▶ Ни при каких обстоятельствах не следует устанавливать слишком высокую мощность микроволн или слишком продолжительное время нагрева. Пожалуйста, следуйте инструкциям в руководстве пользователя.
▶ Ни при каких обстоятельствах нельзя сушить продукты в микроволновой печи.
▶ Не разогревайте и не размораживайте продукты с низким содержанием воды, например, хлеб, на слишком высокой мощности или слишком долго.
Растительное масло может загореться.
▶ Ни при каких обстоятельствах нельзя нагревать в микроволновой печи только растительное масло.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность взрыва!
Жидкости или продукты питания в плотно закрытых контейнерах могут слегка взорваться.
▶ Никогда не нагревайте жидкости или продукты питания в плотно закрытых емкостях.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожогов!
Во время нагрева, а также после нагрева продукты с оболочкой, скорлупой или кожурой могут расколоться.
▶ Никогда не готовьте яйца в скорлупе и не нагревайте яйца вкрутую в скорлупе.
▶ Никогда не готовьте моллюсков.
▶ В случае яичницы или яиц в стакане сначала необходимо проткнуть желток.
▶ Скорлупа или кожица таких продуктов, как яблоки, помидоры, картофель или колбасы, может треснуть. Перед разогревом проткните скорлупу или кожицу.

Тепло в детском питании распределяется неравномерно.
▶ Детское питание ни в коем случае нельзя разогревать в закрытых емкостях.
▶ Всегда снимайте крышку или соску.
▶ После нагревания хорошо перемешайте или встряхните.
▶ Проверьте температуру еды, прежде чем подавать ее ребенку.
Нагретая еда выделяет тепло. Блюдо может быть горячим.
▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать посуду и аксессуары из камеры духового шкафа.
При нагревании продуктов в герметичной упаковке упаковка может порваться.
▶ Всегда следуйте инструкциям на упаковке.
▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать продукты из камеры духовки.
Доступные компоненты во время использования нагреваются.
▶ Не прикасайтесь к горячим компонентам.
▶ Не допускайте детей.
Использование устройства не по назначению опасно. Слишком горячие тапочки, подушки, набитые зернами или зерновой шелухой, влажные тряпки и тому подобное могут стать причиной ожогов.
▶ Никогда не сушите продукты или одежду с помощью прибора.
▶ Никогда не нагревайте в приборе тапочки, подушки, наполненные зерном или зерновой шелухой, губки, влажные тряпки и т. д.
▶ Прибор следует использовать только для приготовления еды и напитков.

ВНИМАНИЕ – Опасность ожогов!
При нагревании жидкости кипение может прекратиться. Это означает, что точка кипения достигается без образования типичных пузырьков воздуха. Будьте осторожны, даже если сосуд слегка потрясен. Горячая жидкость может внезапно закипеть и разбрызгаться.
▶ При нагревании жидкости всегда кладите в емкость ложку. Таким образом предотвращается остановка кипения.



ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!
Неподходящая посуда может треснуть. Фарфоровая или керамическая посуда может иметь крошечные поры в ручках или крышках. За этими отверстиями пустое пространство. Влага, проникшая в пустое пространство, может привести к растрескиванию сосуда.
▶ Используйте только посуду, пригодную для использования в микроволновых печах.
Посуда и контейнеры, сделанные из металла или с металлическими деталями, могут вызвать искры при использовании режима «Только микроволновая печь». Устройство будет повреждено.
▶ Никогда не используйте металлические контейнеры только в режиме микроволновой печи.
▶ Используйте только посуду, пригодную для использования в микроволновых печах.

ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!
Устройство работает под высоким напряжением.
▶ Снятие корпуса запрещено.

ВНИМАНИЕ – Опасность значительного вреда здоровью!
Недостаточная очистка может повредить поверхность устройства, сократить его срок службы и привести к опасным ситуациям, например, к излучению микроволн.
▶ Регулярно очищайте прибор и немедленно удаляйте остатки пищи.

▶ Следите за тем, чтобы камера духовки, уплотнитель дверцы, дверца и притвор дверцы всегда были чистыми.
Никогда не используйте прибор, если дверца рабочей камеры или уплотнение дверцы повреждены. Микроволны могут выйти из устройства.
▶ Никогда не используйте прибор, если дверца духовки, уплотнитель дверцы или пластиковая рамка повреждены.
▶ Ремонт производить только через сервисный центр.
Микроволны излучаются устройствами без крышек корпуса.
▶ Никогда не снимайте крышку корпуса.
▶ Для обслуживания или ремонта устройства обращайтесь в сервисный центр.

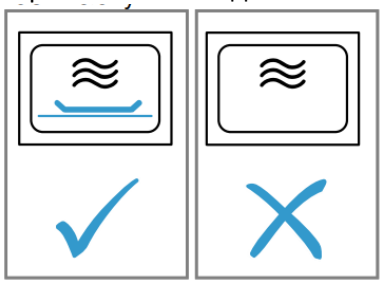
2 Исключение материального ущерба

2.1 Общая информация

ВНИМАНИЕ!
Пары спирта могут воспламениться в горячей камере духовки и привести к необратимому повреждению устройства. В результате дефлаграции дверца прибора может внезапно открыться или даже выпасть. Стекло дверцы может треснуть и разбиться. Камера печи может подвергаться сильным внутренним деформациям из-за создаваемого отрицательного давления.
▶ Не нагревайте спиртные напитки (содержание алкоголя ≥ 15 об. %) в неразбавленном виде (например, для полива еды).
Влага, остающаяся в духовке длительное время, приводит к коррозии.
▶ Вытирайте конденсат после каждого приготовления.
▶ Не храните влажные продукты в закрытой камере духовки в течение длительного времени.
▶ Не храните продукты в камере духового шкафа.
Если уплотнитель сильно загрязнен, дверца прибора не будет плотно закрываться во время работы.
Фасады соседней мебели могут быть повреждены.
▶ Всегда держите уплотнение в чистоте.
▶ Никогда не используйте устройство с поврежденной или отсутствующей прокладкой.
Использование дверцы прибора в качестве места для сидения или размещения предметов может привести к повреждению дверцы прибора.
▶ Не стойте, не сидите, не висите и не опирайтесь на дверцу прибора.

2.2 Микроволны

При использовании микроволновых печей соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.
ВНИМАНИЕ!
Если металл касается стенки духовки, возникают искры, которые могут повредить прибор или разрушить внутреннее стекло дверцы.
▶ Расстояние между металлическим предметом, например, ложкой в стакане, и стенками и дверцей духовки должно быть не менее 2 см.
Алюминиевые лотки в приборе могут стать причиной искрения. Образующиеся искры могут повредить устройство.
▶ Не используйте алюминиевые противни.
Эксплуатация прибора без продуктов в камере духовки приводит к перегрузке.
▶ Никогда не включайте микроволновую печь, если в камере духовки нет продуктов. Исключением является короткий тест блюда.



При многократном приготовлении попкорна с использованием микроволн использование слишком большой мощности микроволн может привести к повреждению камеры духовки.

▶ Между приготовлениями дайте прибору остыть в течение нескольких минут.

▶ Никогда не устанавливайте слишком высокую мощность микроволнового излучения.

▶ Используйте максимальную мощность 600 Вт.

▶ Всегда ставьте пакет с попкорном на стеклянную тарелку.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.

▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.2 Экономия энергии

Устройство, используемое по данной инструкции, потребляет меньше электроэнергии.

Нагрев двух блюд одновременно.

- При одновременном разогреве большего количества блюд расходуется меньше энергии, чем при последовательном разогреве продуктов.

Отключите отображение в основных настройках.

- Устройство экономит энергию в режиме ожидания.

Примечания

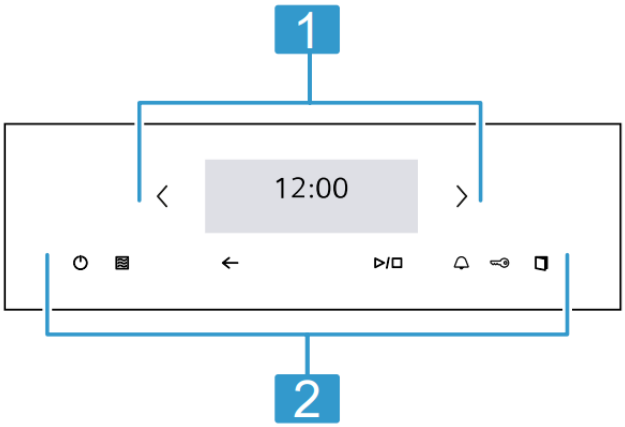
- В режиме ожидания дисплей автоматически снижает яркость до уровня 1.
- Устройство потребляет: в режиме ожидания с выключенным дисплеем, макс. 0,5 Вт.

4 Знакомство с устройством

4.1 Панель управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии.

В зависимости от типа устройства детали, показанные на рисунке, например, цвет или форма, могут различаться.



1 Сенсорный дисплей

Сенсорный дисплей является одновременно экраном и элементом управления.

2 Сенсорные поля

Сенсорные поля позволяют напрямую вводить настройки различных функций.

4.2 Сенсорные поля

Сенсорные поля — это поверхности, реагирующие на прикосновения.

Чтобы выбрать подходящую функцию, коснитесь соответствующего поля.

Сенсорное поле	Функция
⏻	Включите или выключите устройство.
≋	Прямой доступ к микроволновой печи.
←	Вернитесь на одну настройку назад.
▷/□	Включение или выключение рабочего режима.
🔔	Выбор таймера.

Сенсорное поле	Функция
	Активируйте или деактивируйте функцию блокировки от детей.
	Открытие дверцы прибора.
〈	Перемещайтесь влево на сенсорном дисплее.
〉	Перемещайтесь вправо на сенсорном дисплее.

4.3 Сенсорный дисплей

На сенсорном экране отображаются доступные варианты выбора и настройки, выполненные для текущей функции. Чтобы выбрать одну из точек, коснитесь соответствующего текстового поля.

Зона настройки

Зона настройки представлена в виде плиток.

На отдельных плитках показаны текущие параметры выбора и уже заданные настройки. Чтобы выбрать нужную функцию, просто нажмите соответствующую плитку.

Информация также представлена в виде плиток.

Для прокрутки влево или вправо по нескольким плиткам используйте кнопки навигации 〈 и 〉.

Возможные символы на плитках

Символ	Значение
	Прокрутка для просмотра обширного содержимого плитки.
	Уменьшите или увеличьте значение настройки.
	Сброс значения настройки.
	Закрытие плитки.

4.4 Кнопка автоматического открытия двери

При нажатии на кнопку автоматического открывания двери дверь открывается. Дверцу прибора можно открыть на всю ширину вручную.

Примечания

- Функция автоматического открытия двери не работает в случае отключения электроэнергии. Дверь можно открыть вручную.
- Если дверь откроется во время работы, рабочий режим будет остановлен.
- После закрытия дверцы прибор не продолжает работать автоматически. Включите рабочий режим.
- Если прибор выключен в течение длительного времени, дверца прибора открывается с задержкой после нажатия кнопки открытия.

4.5 Типы нагрева и функции

Чтобы было проще выбрать правильный тип нагрева для выбранного блюда, ниже поясним различия между ними и сферами их применения.

Название	Мощность/степень	Применение
Микроволновая печь	90/180/360/600/"boost"	Для размораживания, приготовления и подогрева продуктов и жидкостей.
Блюда		В устройстве имеются заранее запрограммированные настройки для многих блюд.
Очистка		Выбор функции очистки камеры духовки.
Основные настройки		Настройка основных настроек.

4.6 Камера духовки

Функции в камере духовки облегчают эксплуатацию устройства.

Освещение камеры печи

Освещение камеры духовки включается при открытии дверцы прибора. Если дверцу оставить открытой более чем на 15 минут, освещение камеры духовки выключится.

Для большинства типов нагрева и функций внутреннее освещение духовки включено во время работы. По окончании рабочего режима освещение камеры духовки выключается.

Вентилятор

Вентилятор включается и выключается при необходимости.

Теплый воздух выходит через вентиляционные щели над дверцей прибора.

ВНИМАНИЕ!

Закрытие вентиляционных отверстий приведет к перегреву устройства.

▶ Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Чтобы камера печи быстрее остыла после окончания работы, вентилятор некоторое время остается включенным.

Если прибор находится в режиме микроволновой печи, он останется холодным, но вентилятор все равно включится.

Вентилятор может продолжать работать даже после завершения работы микроволновой печи.

4.7 Конденсат

Во время приготовления/выпекания в камере духовки и на дверце прибора может образовываться конденсат. Появление конденсата является нормальным явлением и не влияет на работу устройства. После приготовления/выпекания вытирайте конденсат.

4.8 Дверца прибора

Дверцу прибора можно открыть с помощью . Если дверца устройства открывается во время работы, работа прекращается. После закрытия дверцы прибора вы можете продолжить рабочий режим, нажав ▷/□.

5 Перед первым использованием

Перед первым запуском выполните необходимые настройки. Очистите устройство и аксессуары.

5.1 Первый запуск

Прежде чем начать пользоваться устройством, необходимо произвести настройки для первого запуска.

Установка языка

1. Нажмите .
2. Выберите нужный язык.
3. Нажмите →.

Установка времени

Требование: На дисплее отображается 12:00. Часы мигают.

1. Используйте + и — для установки значения часа.
2. Нажмите «Минуты».
3. Используйте + и — для установки минут.
4. Нажмите →.

Установка даты

Требование: На дисплее отображается дата. День мигает.

1. Используйте + и — для установки дня.
2. Нажмите Месяц.
3. Используйте + и — для установки месяца.
4. Нажмите год.
5. Используйте + и — для установки года.
6. Нажмите «Готово».

- На дисплее отображается информация о завершении процесса первого запуска устройства.

5.2 Очистка устройства перед первым использованием

Прежде чем использовать устройство для приготовления пищи в первый раз, очистите камеру духовки и аксессуары.

1. Убедитесь, что в камере приготовления нет остатков упаковки, аксессуаров и других предметов.
2. Очистите гладкие поверхности рабочей камеры мягкой влажной тканью.

6 Основной способ работы

6.1 Включение устройства

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство готово к работе.

6.2 Выключение устройства

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство прерывает выполнение функций.
- На дисплее в течение нескольких минут отображается время.

6.3 Вход в рабочий режим

▶ Нажмите ▷/□.

6.4 Выход из рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Устройство остановлено.

2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Рабочий режим продолжится.

6.5 Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство прерывает выполнение функций.

7 Микроволновая печь

Микроволны позволяют готовить, разогревать или размораживать продукты очень быстро.

7.1 Уровни мощности микроволновой печи

Ниже приведен обзор уровней мощности микроволн и рекомендации по их использованию.

Мощность микроволн в ваттах	**Максимальная продолжительность в часах**	**Применение**
90 Вт	1:30	Размораживание деликатных блюд.
180 Вт	1:30	Размораживание и завершение приготовления.
360 Вт	1:30	Приготовление мяса и рыбы или разогрев деликатных блюд.
600 Вт	1:30	Подогрев и приготовление блюд.
boost	00:30	Подогрев жидкостей.

Примечания

- Для защиты устройства максимальная «boost» мощность СВЧ постепенно снижается до 600 Вт в первые минуты. Максимальную мощность можно включить снова по истечении времени охлаждения.
- Мощность микроволновой печи не соответствует фактическому энергопотреблению прибора.

7.2 Посуда, пригодная для использования в режиме микроволновой печи

Чтобы разогреть пищу равномерно и не повредить устройство, используйте соответствующую посуду и аксессуары.

Примечание: При выборе посуды для использования в режиме микроволновой печи следуйте инструкциям производителя. В случае сомнений проведите тест посуды.

Можно использовать в режиме микроволновой печи

Посуда	**Обоснование**
Посуда из термостойкого материала, подходящие для использования в режиме СВЧ: - стекло - стеклокерамика - фарфор - пластик, устойчивый к высоким температурам - глазурованная керамика без трещин	Эти материалы пропускают микроволны. Микроволны не повреждают термостойкую посуду.

Посуда	Обоснование
Металлические столовые приборы	**Примечание**: Чтобы не мешать кипению, можно использовать металлические столовые приборы, например, опустить в стакан чайную ложку.

ВНИМАНИЕ!

Если металл касается стенки духовки, возникают искры, которые могут повредить прибор или разрушить внутреннее стекло дверцы.

▶ Расстояние между металлическим предметом, например, ложкой в стакане, и стенками и дверцей духовки должно быть не менее 2 см.

Нельзя использовать в режиме микроволновой печи

Посуда	Обоснование
Металлическая посуда	Металл не пропускает микроволны. Еда нагревается минимально.
Посуда с золотым или серебряным декором	Микроволны могут повредить золотые или серебряные украшения. **Примечания**: Если производитель гарантирует, что посуда подходит для использования в микроволновой печи, ее можно использовать.

7.3 Проверка посуды на пригодность к использованию в режиме СВЧ

Проверьте, пригодна ли посуда для использования в режиме микроволновой печи, выполнив тест посуды. Прибор можно использовать в режиме СВЧ без помещения продуктов в рабочую камеру только во время проверки посуды.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожогов!

Доступные компоненты во время использования нагреваются.

▶ Не прикасайтесь к горячим компонентам.

▶ Не допускайте детей.

1. Поместите пустую емкость в рабочую камеру.
2. Установите прибор на максимальную мощность микроволн на ½–1 минуту.
3. Включите рабочий режим.
4. Проверьте посуду несколько раз:

– Если посуда холодная или теплая, ее можно использовать в режиме микроволновой печи.

– Если посуда горячая или возникают искры, прекратите проверку посуды. Посуда не подходит для использования в режиме микроволновой печи.

7.4 Быстрый старт

1. Нажмите ≋.
2. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

- Заданная мощность микроволновой печи будет активирована на 1 минуту.

Примечание: Установленную по умолчанию мощность микроволнового излучения можно изменить в основных настройках.

7.5 Настройка микроволновой печи

Внимание:

Обратите внимание на правильное использование микроволн:

- Следуйте инструкциям по безопасности.
- Следуйте инструкциям по предотвращению материального ущерба.
- Следуйте инструкциям по посуде и аксессуарам, подходящим для микроволновых печей.

1. Нажмите ≋ или «Микроволновая печь».
2. Нажмите «Мощность микроволновой печи».
3. Выберите желаемую мощность СВЧ.
4. Нажмите «Принять».
5. Нажмите «Продолжительность».
6. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.

7. Нажмите «Принять».

8. Если требуется время окончания, установите время окончания.
– Нажмите «Завершить».
– Установите желаемое время.
– Нажмите «Принять».
Устройство автоматически включается и выключается в запрограммированное время окончания.
9. Включите рабочий режим с помощью ▷/☐.
- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.
Примечание: Чтобы в полной мере воспользоваться возможностями устройства, следуйте информации, содержащейся в рекомендуемых настройках.

7.6 Изменение мощности СВЧ

Мощность микроволн можно изменять во время работы устройства.
1. Нажмите нужный уровень мощности микроволнового излучения.
2. Выберите желаемую мощность СВЧ.
Если установленная продолжительность превышает максимальную продолжительность работы микроволновой печи, прибор автоматически уменьшает продолжительность.
3. Нажмите «Принять».

7.7 Изменение установленной продолжительности

1. Нажмите установленную продолжительность.
2. Установите желаемую продолжительность.
3. Нажмите «Принять».

7.8 Завершить приготовление

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.
1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.
Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.
3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/☐.

7.9 Выход из рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/☐.
- Устройство остановлено.
2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/☐.
- Рабочий режим продолжится.

7.10 Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.
- Устройство прерывает выполнение функций.

8 Блюда

Режим работы «Блюда» поддерживает приготовление различных блюд и автоматически подбирает оптимальные настройки устройства.

8.1 Автоматическое отключение

Процесс приготовления проходит плавно благодаря функции автоматического отключения.
Для достижения оптимальных результатов убирайте продукты по окончании программы.

8.2 Советы по настройке блюд

Для получения оптимальных результатов приготовления следуйте этим советам:
- Используйте только качественные продукты.
- Достаньте пищевой продукт из упаковки и взвесьте его.
Если вы не можете установить точный вес на своем устройстве, округлите вес в большую или меньшую сторону.
- Используйте только термостойкую посуду, подходящую для использования в микроволновой печи, например, стеклянную или керамическую.

- Пищевые продукты следует помещать в холодную камеру печи.

Размораживание

- Пищевые продукты следует замораживать и хранить при температуре -18°C, в горизонтальном положении, порционно.
- Положите замороженные продукты на плоскую посуду, например, на стеклянную или фарфоровую тарелку.
- По окончании программы продукты могут быть не полностью разморожены. Однако они идеально подходят для дальнейшей обработки.
- Оставьте размороженные продукты в выключенном устройстве еще на 10–30 минут, чтобы температура выровнялась.
- При размораживании мяса и птицы выделяется вода.

При переворачивании вылейте образовавшуюся воду.

Не используйте его для других целей и не допускайте контакта с другими пищевыми продуктами.

- Достаньте размороженный фарш, перевернув его.
- Положите птицу целиком в форму грудкой вниз, а кусочки птицы - кожей вниз.

Овощи

- Свежие овощи: нарежьте кусочками одинакового размера. Добавьте одну столовую ложку воды на 100 г овощей.
- Замороженные овощи: подходят только бланшированные овощи, а не приготовленные заранее. Замороженные овощи со сливочным соусом не подходят. Добавьте 1-3 столовые ложки воды. Не добавляйте воду в шпинат и красную капусту.

Картофель

- Картошка отварная: нарезать кусочками одинакового размера. На 100 г картофеля добавьте 2 столовые ложки воды и немного соли.
- Картофель в мундире: используйте картофель одного размера. Вымойте и проколите скорлупу. Поместите влажный картофель в емкость без воды.

Рис

- Не используйте натуральный рис или рис в пакетах.
- На 1 мерку риса добавьте 2–2,5 мерки воды.

8.3 Настройка программы

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Посуда».
2. Выберите программу.
3. Нажмите «Вес».
4. Установите вес с помощью + и —.
5. Нажмите «Принять».
6. Если требуется время окончания, установите время окончания.

– Нажмите «Завершить».

– Установите желаемое время.

– Нажмите «Принять».

Устройство автоматически включается и выключается в запрограммированное время окончания.

7. Поместите продукты в рабочую камеру.
8. Закройте дверцу прибора.
9. Нажмите ▷/□.

- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.

Примечание: При использовании некоторых программ на дисплее появляются инструкции по приготовлению. Их необходимо соблюдать.

Завершение приготовления

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.

1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.

3. Нажмите «Принять».

4. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

Остановка рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Устройство остановлено.

2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Рабочий режим продолжится.

Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство прерывает выполнение функций.

8.4 Обзор блюд

Блюдо	Подходящие продукты	Диапазон веса в кг	Посуда/Оборудование
Размораживание хлеба [1]	Хлеб, цельный, круглый или продолговатый, нарезанный хлеб, смесь для тортов, дрожжевое тесто, торт с фруктами, торт без начинки, крем или желатин	0,20-1	Плоская посуда без крышки
Размораживание мяса [1]	Жаркое, плоские куски мяса, курицы, фарш	0,20-2	Плоская посуда без крышки
Размораживание рыбы [1]	Рыба целиком, рыбное филе, рыбные котлеты	0,10-1	Плоская посуда без крышки
Овощи, свежие [2]	например, цветная капуста, брокколи, морковь, кольраби, лук-порей, перец, кабачки	0,15-1	Посуда с крышкой
Овощи, замороженные [2]	например цветная капуста, брокколи, морковь, кольраби, красная капуста, шпинат.	0,15-1	Посуда с крышкой
Рис [2]	Длиннозерный рис	0,05-0,3	Высокая посуда с крышкой
Отварной картофель [2]	Картофель с кожурой или без нее, кусочки картофеля одинакового размера	0,20-1	Посуда с крышкой

[1] Наблюдайте за сигналами, указывающими на необходимость переворачивать пищу.

[2] Наблюдайте за сигналами, указывающими на необходимость перемешивания пищи.

9 Функции часов

В устройстве имеются запрограммированные функции часов, позволяющие установить продолжительность и время окончания режима работы, а также таймер.

Функции часов	Применение
Продолжительность ⊢→	Если вы установите продолжительность, устройство автоматически прекратит нагрев по истечении этого времени.
Окончание →⊣	Помимо продолжительности, вы можете установить время окончания режима работы. Устройство запускается автоматически в нужный момент, чтобы рабочий режим завершился в нужное время.
Таймер 🔔	Настройки таймера можно производить независимо от режима работы. Таймер не оказывает никакого влияния на работу устройства.

9.1 Настройка продолжительности

Продолжительность режима «boost» можно установить до 30 минут. Для всех остальных уровней мощности можно установить продолжительность до 90 минут.

Условие: Введены настройки режима работы и уровня мощности.

1. Нажмите «Продолжительность».

2. Используйте + и — для установки секунд или выберите предварительно определенное значение на дисплее.

3. Чтобы установить минуты, нажмите «Минуты».
4. Используйте + и — для установки минут или выберите заранее заданное значение на дисплее.
5. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

Завершение приготовления

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.
1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.
3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

Изменение установленной продолжительности

Вы можете изменить установленную продолжительность в любое время.
1. Нажмите «Продолжительность».
2. Используйте + и — для установки секунд или выберите предварительно определенное значение на дисплее.
3. Чтобы установить минуты, нажмите «Минуты».
4. Используйте + и — для установки минут или выберите заранее заданное значение на дисплее.
5. Нажмите «Принять».

Отмена настройки продолжительности

Вы можете отменить установленную продолжительность в любое время.
1. Нажмите «Продолжительность».
2. Сбросьте длительность с помощью ↺.

Для режимов работы, которые всегда требуют определения продолжительности, устройство сбрасывает длительность до значения по умолчанию.
3. Нажмите «Принять».

9.2 Установка времени окончания

Время окончания данного режима работы может быть продлено максимум на 24 часа.

Примечания

- Чтобы получить удовлетворительные результаты приготовления/выпекания, не изменяйте время, если рабочий режим уже запущен.
- Чтобы еда не испортилась, не оставляйте ее в рабочей камере слишком долго.

Требования

- Введены настройки режима работы и уровня мощности.
- Введены настройки продолжительности.

1. Нажмите «Завершить».
2. Измените время с помощью + или —.

При необходимости сбросьте значение настройки с помощью ↺.
3. Нажмите ▷/□.

- Время начала отображается на дисплее.

Устройство переводится в режим ожидания.
- При достижении времени запуска запускается рабочий режим и отсчитывается его продолжительность.
- По истечении времени звучит сигнал. На дисплее отображается, что рабочий режим завершен.

4. По истечении времени выполните одно из следующих действий:

– При необходимости можно выполнить дополнительные настройки и снова активировать рабочий режим.

– Когда блюдо будет готово, выключите прибор кнопкой ⏻.

Изменение времени окончания

Для получения удовлетворительных результатов приготовления/выпекания изменяйте установленное время только перед включением рабочего режима и запуском обратного отсчета продолжительности.

1. Нажмите «Время окончания».
2. Измените время с помощью + или —.
3. Нажмите «Принять».

Отмена настройки времени окончания

Вы можете удалить установленное время в любое время.

1. Нажмите «Время окончания».
2. Сбросьте время с помощью ↺.
3. Нажмите «Принять».

9.3 Установка таймера

Есть возможность установить время, отсчитываемое таймером, после чего звучит звуковой сигнал. Таймер обратного отсчета можно установить максимум на 24 часа. Функция работает независимо от режима работы и других функций часов. Сигнал таймера отличается от других сигналов.

1. Нажмите 🔔.
- Минуты мигают.
2. Используйте + и — для установки минут.
3. Чтобы установить часы, нажмите «Часы».
4. Используйте + и — для установки значения часа.
5. Чтобы установить секунды, нажмите «Секунды».
6. Используйте + и — для установки значения секунд.
7. Нажмите «Старт».
- Таймер запускается.
- На некоторых дисплеях функция таймера продолжает работать в фоновом режиме. Чтобы отобразить таймер, нажмите 🔔.

Выключение таймера

Требование: Звучит сигнал.

▶ Коснитесь любого поля.
- Таймер выключен.

Изменение настроек таймера

1. Нажмите 🔔.
2. Нажмите «Стоп».
- Минуты мигают.
3. Используйте + и — для установки минут.
4. Чтобы установить часы, нажмите «Часы».
5. Используйте + и — для установки значения часа.
6. Чтобы установить секунды, нажмите «Секунды».
7. Используйте + и — для установки значения секунд.
8. Нажмите «Старт».

Отмена настройки таймера

1. Если таймер работает в фоновом режиме, выберите его заранее с помощью 🔔.
2. Нажмите ↺.

10 Защита от детей

Обеспечьте безопасность устройства, чтобы дети не могли случайно включить его или изменить настройки.

10.1 Активация защиты от детей

▶ Удерживайте кнопку нажатой примерно 4 секунды.

- Элементы управления заблокированы.
- Если установлен таймер, обратный отсчет продолжится. Пока активирована защита от детей, время обратного отсчета изменить нельзя. Чтобы отключить звуковые сигналы, например, по истечении таймера, нажмите любую кнопку.

10.2 Деактивация защиты от детей

1. Удерживайте кнопку нажатой примерно 4 секунды.
2. Элементы управления разблокированы.

11 Основные настройки

Основные настройки устройства можно настроить под индивидуальные потребности.

11.1 Обзор основных настроек

Здесь вы можете найти обзор основных и заводских настроек. Основные настройки зависят от оборудования вашего устройства.

Примечания

- Изменения языковых настроек, звука кнопок и яркости дисплея видны сразу. Все остальные настройки вступят в силу только после их сохранения.
- Изменения основных настроек сохраняются в течение некоторого времени даже после сбоя питания.

Основная настройка	**Выбор**
Язык	См. вариант выбора на устройстве
Время	«Время» в 24-часовом формате
Дата	«Дата» в формате ДД.ММ.ГГГГ

Дисплей	**Выбор**
Яркость	- Степени от 1 до 8 [1]
«Время», режим ожидания	- Вкл. (эта настройка увеличивает энергопотребление) - Вкл., с ограничением по времени - Выкл.
«Время», презентация	- Цифровой + дата [1] - Цифровой - Аналоговый
Регуляция	- Расположение дисплея по горизонтали и вертикали

[1] Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)

Звук	**Выбор**
Звук кнопок	- Вкл. [1] - Выкл.
Сигнал	- Очень короткая продолжительность - Короткая продолжительность - Средняя продолжительность [1] - Длительная продолжительность

[1] Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)

Настройки устройства	Выбор
Подсветка	- Вкл. [1] - Выкл.
Предварительная установка мощности микроволн	- 90 Вт - 180 Вт - 360 Вт - 600 Вт - boost

[1] Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)

Персонализация	Выбор
Логотип компании	- Дисплей [1] - Не отображается
Рабочий режим после включения	- Главное меню [1] - Микроволны - Блюда
Защита от детей	- Доступна - Деактивирована

[1] Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)

Заводская настройка	Выбор
Заводская настройка	- Восстановить - Прервать
Информация об устройстве	- Отображение «Информации об устройстве»

11.2 Изменение основных настроек

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Основные настройки».
2. Нажмите нужную основную настройку.
3. Измените нужные настройки на дисплее.
4. Используйте ← для перехода в обзорное или главное меню.

11.3 Изменение установленного времени

Время можно изменить в основных настройках.

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Основные настройки».
2. Нажмите основную настройку «Время».

- Установленное значение отображается на дисплее.

Часы мигают.

3. Используйте + и — для установки значения часа.
4. Нажмите «Минуты».
5. Используйте + и — для установки минут.
6. Нажмите «Принять».
7. Используйте ← для перехода в обзорное или главное меню.

12 humidClean

Функция помощи при очистке — это быстрая альтернатива очистке камеры духовки между режимами работы. Функция помощи при очистке позволяет впитывать грязь путем испарения воды и моющего средства. Это облегчит дальнейшее удаление загрязнений.

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению устройства.

▶ Никогда не наливайте жидкости в камеру духового шкафа.

12.1 Настройка функции помощи при очистке

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «humidClean».
2. Следуйте инструкциям на дисплее.
3. Нажмите «Принять».
4. Нажмите ▷/☐.

- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.

5. Следуйте инструкциям на дисплее.

13 Чистка и уход

Чтобы устройство сохраняло работоспособность в течение длительного времени, его необходимо тщательно чистить и ухаживать.

13.1 Чистящее средство

Используйте только подходящие чистящие средства.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.

▶ Не используйте для очистки устройства паровые очистители или очистители высокого давления.

ВНИМАНИЕ!

Неподходящие чистящие средства повреждают поверхность устройства.

▶ Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

▶ Не используйте чистящие средства с высоким содержанием спирта.

▶ Не используйте стальную проволоку или грубые губки.

▶ Не используйте специальные чистящие средства для горячей очистки.

▶ Используйте чистящие средства для стекол, скребки для стекла или средства по уходу за нержавеющей сталью только в том случае, если они рекомендованы в инструкции по очистке соответствующей детали.

Соль, содержащаяся в новых мочалках, может повредить поверхности.

▶ Перед использованием новые мочалки следует тщательно прополоскать.

Информацию о том, какие чистящие средства подходят для конкретных поверхностей и деталей, можно найти в соответствующих инструкциях по очистке.

13.2 Очистка устройства

Устройство следует очищать в соответствии с рекомендациями, чтобы предотвратить повреждение различных деталей и поверхностей из-за неправильной очистки или использования неподходящих чистящих средств.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!

Пищевые отходы, жир и соус для выпечки могут загореться.

▶ Перед началом работы очистите нагревательные элементы и аксессуары в рабочей камере от крупных загрязнений.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Поцарапанное стекло или дверца прибора могут разбиться.

▶ Не используйте для чистки стекла дверцы прибора жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, поскольку они могут поцарапать поверхность.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Следуйте инструкциям по очистке компонентов или поверхностей устройства.
3. Если не указано иное:
– Очистите детали устройства тряпкой и горячей водой с моющим средством.
– Протрите насухо мягкой тканью.

13.3 Очистка рабочей камеры

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению рабочей камеры.

▶ Не используйте спреи для духовки, чистящие средства или другие агрессивные чистящие средства.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите горячей водой с моющим средством или раствором воды и уксуса.
3. Если поверхность из нержавеющей стали сильно загрязнена, используйте средство для чистки духовки.

Используйте чистящее средство для духовки только в холодной рабочей камере.

Примечание: Чтобы устранить неприятный запах, нагрейте чашку воды с несколькими каплями лимонного сока в течение 1–2 минут на максимальной мощности микроволновой печи. Чтобы кипение не прекратилось, всегда кладите в кастрюлю чайную ложку.

4. Протрите рабочую камеру мягкой тканью.
5. Оставьте рабочую камеру сохнуть с открытой дверцей.

13.4 Очистка дверного стекла

ВНИМАНИЕ!

Неправильная чистка может повредить стекло дверцы.

▶ Не используйте скребок для стекла.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите стекло дверцы влажной тряпкой и жидкостью для чистки стекол.

Примечание: Тени на стекле дверцы, напоминающие полосы, представляют собой отражения света, вызванные освещением в рабочей камере.

3. Протрите насухо мягкой тканью.

13.5 Очистка уплотнителя дверцы

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению устройства.

▶ Не используйте для чистки металлические или стеклянные скребки.

▶ Не используйте абразивные чистящие средства.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Тщательно очистите уплотнение дверцы горячим раствором воды и моющего средства и мягкой тканью.
3. Протрите насухо мягкой тканью.

13.6 Очистка передней части устройства

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может повредить переднюю часть устройства.

▶ Не используйте для очистки стеклоочистители, металлические скребки или скребки для стекла.

▶ Во избежание коррозии фасадов из нержавеющей стали немедленно удаляйте отложения накипи, жировые, крахмальные и белковые пятна.

▶ Для поверхностей из нержавеющей стали используйте специальные средства по уходу за нержавеющей сталью, предназначенные для очистки нагретых поверхностей.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите переднюю часть устройства горячей водой, моющим средством и мочалкой.

Примечание: Небольшие различия в цвете передней панели устройства обусловлены использованием различных материалов, например, стекла, пластика или металла.

3. В случае фасадов из нержавеющей стали нанесите тонкий слой средства по уходу за нержавеющей сталью с помощью мягкой ткани.

Средства по уходу за нержавеющей сталью можно приобрести в сервисном центре или специализированном магазине.

4. Протрите насухо мягкой тканью.

13.7 Очистка панели управления

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению панели управления.

▶ Никогда не протирайте панель управления влажной.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите панель управления тканью из микрофибры или мягкой влажной тканью.
3. Протрите насухо мягкой тканью.

14 Устранение неисправностей

Мелкие неисправности устройства вы можете устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о том, как устранить неисправность самостоятельно. Это позволит избежать ненужных затрат.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

▶ Ремонт устройства может выполняться только обученным и квалифицированным персоналом.

▶ Если устройство повреждено, обратитесь в сервисную службу.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.

▶ Если шнур питания или соединительный шнур данного устройства поврежден, замените его специальным шнуром питания или специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

14.1 Сбои в работе

Неисправность	**Причина и устранение проблем**
Устройство не работает.	Вилка шнура питания не вставлена. ▶ Подключите устройство к электросети.
	Перегорел предохранитель в блоке предохранителей. ▶ Проверьте предохранитель в блоке предохранителей.
	Отключение электричества. ▶ Проверьте, работают ли другие устройства и освещение помещения.
	Операционный сбой 1. Выключите предохранитель в блоке предохранителей. 2. Примерно через 10 секунд снова включите предохранитель. - Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 3. Если сообщение появится снова, позвоните в сервисную службу. Предоставьте в сервисный центр точное содержание сообщения об ошибке.
Микроволновая печь не работает.	Дверь закрыта не полностью. ▶ Проверьте, не остались ли продукты и не застряли ли в дверце какие-либо предметы.
Еда не подогревается.	Демо-режим активируется в основных настройках. 1. Отключите прибор от электросети, ненадолго выключив предохранитель в блоке предохранителей. 2. Деактивируйте демо-режим в основных настройках в течение 5 минут.
Не работает освещение рабочей камеры.	Возможны различные причины. ▶ Позвоните в сервисную службу.
Режим микроволновой печи прерван.	Операционный сбой 1. Перезагрузите устройство. – Альтернативно нажмите кнопку ⏻ и удерживайте ее не менее 10 секунд.

Неисправность	Причина и устранение проблем
	– Или выключите предохранитель в блоке предохранителей. Примерно через 10 секунд снова включите предохранитель. - Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 2. Если сообщение появится снова, позвоните в сервисную службу. Предоставьте в сервисный центр точное содержание сообщения об ошибке.
Еда подогревается медленнее, чем обычно.	Установлена слишком низкая мощность микроволновой печи. ▶ Установите более высокую мощность микроволн.
	В прибор было помещено большее количество продуктов, чем обычно. ▶ Установите большую продолжительность. Для вдвое большего количества продуктов требуется вдвое больше времени.
	Еда холоднее, чем обычно. ▶ Переворачивайте или перемешивайте продукты во время нагрева.
Когда устройство выключено, время не отображается	Дисплей выключается через некоторое время. Никаких действий не требуется.

14.2 Примечания на дисплее

Неисправность	Причина и устранение проблем
На дисплее появляется сообщение, содержащее букву «D» или «E».	Операционный сбой 1. Перезагрузите устройство. – Альтернативно нажмите кнопку ⏻ и удерживайте ее не менее 10 секунд. – Или выключите предохранитель в блоке предохранителей. Примерно через 10 секунд снова включите предохранитель. - Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 2. Если сообщение появится снова, позвоните в сервисную службу. Предоставьте в сервисный центр точное содержание сообщения об ошибке.

15 Утилизация

15.1 Утилизация старого устройства

Экологичная утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырье.

1. Вытащите вилку шнура питания из розетки.
2. Отрежьте шнур питания.
3. Утилизируйте устройство в соответствии с правилами защиты окружающей среды.

Информацию о текущих возможностях утилизации можно получить у продавца или в администрации города или коммуны.



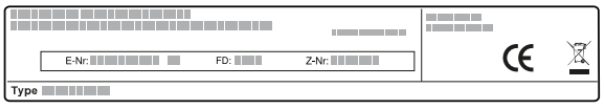
Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/ЕС и Законом Польши от 29 июля 2005 г. «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Законодательный вестник 2005 г., № 180, поз. 1495) с символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка сообщает о том, что данное оборудование по истечении срока его использования нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан передать его сборщикам электрического и электронного оборудования. Те, кто осуществляет сбор, включая местные пункты сбора, магазины и муниципальные образования, создают соответствующую систему, позволяющую вернуть это оборудование. Правильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования помогает избежать последствий, вредных для здоровья человека и окружающей среды, возникающих в результате присутствия опасных компонентов и неправильного хранения и переработки такого оборудования.

16 Сервис

Подробную информацию о сроке и условиях гарантии можно получить в сервисе, у продавца устройства или на сайте. При обращении в сервисную службу сообщите номер продукта (E-Nr.) и заводской номер (FD) устройства. Данное изделие содержит источники света класса энергопотребления D. Источники света доступны в качестве запасных частей и могут быть заменены только обученным и квалифицированным персоналом.

16.1 Номер продукта (E-Nr) и заводской номер (FD)

Номер продукта (E-Nr) и заводской номер (FD) указаны на заводской табличке устройства.
Заводскую табличку с номером можно увидеть после открытия дверцы устройства.



Для быстрого доступа вы можете записать данные устройства и номер телефона сервисной службы отдельно.

17 Вот так это работает

Здесь вы найдете подходящую настройку, лучшие аксессуары и посуду для приготовления различных блюд. Мы оптимально адаптировали рекомендации к соответствующему устройству.

17.1 Оптимальный ход действий

Здесь описана пошаговая процедура, позволяющая наиболее эффективно использовать рекомендуемые настройки. Информация о многих блюдах представлена вместе с информацией и советами по оптимальному использованию и настройке прибора.

Примечание

Примечания по приготовлению еды

- Рекомендуемые настройки всегда применимы к холодной и пустой рабочей камере.
- Время, указанное в таблицах, является ориентировочным. Они зависят от качества и свойств пищевых продуктов.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожогов!

Во время нагрева, а также после нагрева продукты с оболочкой, скорлупой или кожурой могут расколоться.

▶ Никогда не готовьте яйца в скорлупе и не нагревайте яйца вкрутую в скорлупе.

▶ Никогда не готовьте моллюсков.

▶ В случае яичницы или яиц в стакане сначала необходимо проткнуть желток.

▶ Скорлупа или кожица таких продуктов, как яблоки, помидоры, картофель или колбасы, может треснуть.

Перед разогревом проткните скорлупу или кожицу.

1. Прежде чем использовать рабочую камеру, уберите всю посуду, которой вы не пользуетесь.
2. Выберите нужное блюдо из рекомендуемых настроек.
3. Поместите продукты в подходящую посуду.
4. Посуду можно поставить в центре нижней части духовки.

Это позволяет микроволнам достигать еды со всех сторон.

5. Введите рекомендуемые настройки на устройстве.

Сначала установите самую короткую продолжительность. При необходимости увеличьте продолжительность.

6. Используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать горячую посуду из рабочей камеры.

17.2 Размораживание, разогрев и приготовление пищи с использованием микроволн

Рекомендуемые настройки для размораживания, разогрева и приготовления в микроволновой печи. Продолжительность зависит от используемой посуды, а также от температуры, количества и консистенции продуктов. Поэтому диапазоны значений приведены в таблицах. Начните с установки более короткого времени выпекания и, при необходимости, в следующий раз установите более высокое значение. Если вы используете суммы, отличные от приведенных в таблицах, следуйте правилу: двойная сумма – почти двойная длительность, половина суммы – половина продолжительности.

Размораживание с помощью микроволновой печи

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Замораживайте продукты в плоском виде.
- Используйте только посуду для микроволновой печи без крышки.
- Поместите посуду на дно рабочей камеры.
- Тем временем перемешайте или переверните пищу 2–3 раза. При переворачивании вылейте воду, образовавшуюся при размораживании.
- При размораживании мяса и птицы выделяется вода. При переворачивании вылейте образовавшуюся воду. Не используйте его для других целей и не допускайте его контакта с другими продуктами питания.
- Достаньте размороженный фарш, перевернув его.
- При переворачивании отделяйте размороженные части.
- Оставьте размороженные продукты в выключенном устройстве еще на 10–30 минут, чтобы температура выровнялась.

Тип блюда	**Вес**	**Мощность микроволн**	**Продолжительность**
Цельное мясо с костями и без костей [1]	800 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 10 мин. 2. 15-20 мин.
Цельное мясо с костями и без костей [1]	1000 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 15 мин. 2. 20 мин.
Цельное мясо с костями и без костей [1]	1500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 20 мин. 2. 25 мин.
Мясо кусочками или ломтиками [1,2]	200 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 5-8 мин. 2. 5-10 мин.
Мясо кусочками или ломтиками [1,2]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 9 мин. 2. 10 мин.
Мясо кусочками или ломтиками [1,2]	800 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 10 мин. 2. 10-15 мин.
Фарш мясной, смешанный [1,2]	200 г	90 Вт	8-10 мин.
Фарш мясной, смешанный [1,2]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-12 мин.
Фарш мясной, смешанный [1,2]	1000 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 10 мин. 2. 13-15 мин.
Птица и части птицы [1,2]	600 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 8 мин. 2. 12-15 мин.
Птица и части птицы [1,2]	1200 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 15-20 мин. 2. 15-20 мин.
Рыбное филе, рыбная котлета или кусочки рыбы [1,2]	400 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-15 мин.
Целая рыба [1]	300 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-12 мин.
Целая рыба [1]	600 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 8 мин. 2. 13-15 мин.
Овощи, например горох [3]	300 г	180 Вт	10-15 мин.
Фрукты, например малина [3]	300 г	180 Вт	6-9 мин.
Фрукты, например малина [3]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 6-8 мин. 2. 5-10 мин.
Сливочное масло, размороженное [4]	125 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 1 мин. 2. 1-2 мин.
Сливочное масло, размороженное [4]	250 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 1 мин. 2. 2-4 мин.

Тип блюда	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Целый хлеб [1]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 15 мин. 2. 5-10 мин.
Целый хлеб [1]	1000 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 8 мин. 2. 9-10 мин.
Тесто сухое, например, для бисквита [5,6]	500 г	90 Вт	8-10 мин.
Тесто сухое, например, для бисквита [5,6]	750 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3-5 мин. 2. 6 мин.
Торт, влажный, например, фруктовый пирог, чизкейк [5]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-15 мин.
Торт, влажный, например, фруктовый пирог, чизкейк [5]	750 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 15 мин. 2. 10-15 мин.

[1] Переверните продукт несколько раз.
[2] При переворачивании отделяйте размороженные части.
[3] Время от времени тщательно перемешивайте продукты.
[4] Полностью снимите упаковку.
[5] Размораживайте только торты без глазури, крема, желатина и заварного крема.
[6] Отделите кусочки теста.

Разогрев или приготовление замороженных продуктов в микроволновой печи

Следуйте рекомендуемым настройкам нагрева с помощью микроволн

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Используйте посуду с крышкой, пригодную для использования в микроволновой печи. Вы также можете использовать тарелку или крышку микроволновой печи, чтобы накрыть ее. Достаньте готовые блюда из упаковки.
- Положите продукты на блюдо плашмя. Плоская еда нагревается быстрее, чем высокая.
- Поместите форму на дно камеры духовки.
- Еда отдает тепло посуде. Посуда может быть очень горячей. Используйте кухонные полотенца.
- Время от времени пищу следует переворачивать или перемешивать несколько раз.
- После приготовления пищи отложите ее на 2–5 минут.
- Вкус блюд во многом сохраняется. Используйте соль и специи экономно.
- Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем разогревать еду и готовые блюда на мощности 600 Вт. Если на упаковке указана более высокая мощность СВЧ, время следует увеличить.

Тип блюда	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Меню, блюдо на тарелке, готовая еда (2-3 ингредиента)	300-400 г	600 Вт	8-10 мин.
Суп	400 г	600 Вт	15-17 мин.
Блюда, приготовленные в одной кастрюле	500 г	600 Вт	10-15 мин.
Ломтики или кусочки мяса в соусе, например, гуляш	500 г	600 Вт	10-12 мин.
Рыба, например филе [1]	400 г	600 Вт	10-12 мин.
Запеканки, например, лазанья, каннеллони (высота около 3 см)	450 г	600 Вт	12-15 мин.
Гарниры, например, рис, макароны [1]	250 г	600 Вт	3-5 мин.
Гарниры, например, рис, макароны [1]	500 г	600 Вт	8-10 мин.
Овощи, например горох, брокколи, морковь [1]	300 г	600 Вт	7-10 мин.
Овощи, например горох, брокколи, морковь [1]	600 г	600 Вт	15 мин.
Шпинат со сливками [2]	450 г	600 Вт	9-12 мин.

[1] Добавьте в блюдо немного жидкости.
[2] Готовьте блюдо без добавления воды.

Советы по следующему размораживанию, разогреву и приготовлению пищи в микроволновой печи

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы получить удовлетворительные результаты размораживания, разогрева и приготовления в микроволновой печи.

Цель/проблема	**Совет**
Блюдо слишком сухое.	- Сократите продолжительность или установите более низкую мощность микроволн. - Накройте блюдо и добавьте в него еще воды.
По истечении заданного времени блюдо все еще не разморожено, не подогрето и не приготовлено.	Увеличьте продолжительность. Блюда большего размера и большей высоты готовятся дольше.
По истечении установленного времени блюдо перегревается по краям, но не готово в середине.	- Время от времени помешивайте. - Уменьшите мощность микроволн и увеличьте время приготовления.
После размораживания птица или мясо готовятся снаружи, но остаются замороженными внутри.	- Уменьшите мощность микроволн. - Во время размораживания большие продукты переворачивайте несколько раз.

17.3 Разогрев пищи

Устройство можно использовать для разогрева пищи.

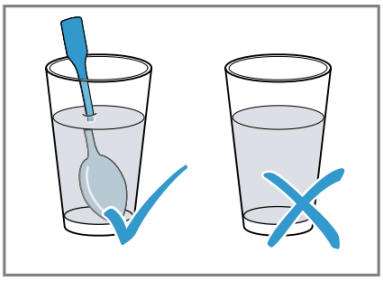
Разогрев с помощью микроволн

Следуйте рекомендуемым настройкам нагрева с помощью микроволн.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожогов!

При нагревании жидкости кипение может прекратиться. Это означает, что точка кипения достигается без образования типичных пузырьков воздуха. Будьте осторожны, даже если сосуд слегка потрясти. Горячая жидкость может внезапно закипеть и разбрызгаться.

▶ При нагревании жидкости всегда кладите в емкость ложку. Таким образом предотвращается остановка кипения.



ВНИМАНИЕ!

Если металл касается стенки духовки, возникают искры, которые могут повредить прибор или разрушить внутреннее стекло дверцы.

▶ Расстояние между металлическим предметом, например, ложкой в стакане, и стенками и дверцей духовки должно быть не менее 2 см.

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Используйте посуду с крышкой, пригодную для использования в микроволновой печи. Вы также можете использовать тарелку или крышку микроволновой печи, чтобы накрыть ее. Достаньте готовые блюда из упаковки.
- Поместите посуду на дно камеры духовки.
- Время от времени пищу следует переворачивать или перемешивать несколько раз.
- После приготовления пищи отложите ее на 2–5 минут.
- Еда отдает тепло посуде. Посуда может быть очень горячей. Используйте кухонные полотенца.
- Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем разогревать еду и готовые блюда на мощности 600 Вт. Если на упаковке указана более высокая мощность СВЧ, время следует увеличить.

Тип блюда	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Блюда подаются на тарелке, охлажденные	1 порция	600 Вт	5-8 мин.
Напитки [1,2,3]	125 мл	boost	30-40 с
Напитки [1,2,3]	200 мл	boost	1 мин.
Напитки [1,2,3]	500 мл	boost	2 мин.
Детское питание, например, бутылочки с молоком [4,5,3]	50 мл	600 Вт	около 20-30 с
Детское питание, например, бутылочки с молоком [4,5,3]	100 мл	600 Вт	40-50с
Детское питание, например, бутылочки с молоком [4,5,3]	200 мл	600 Вт	60-70 с
Суп, 1 чашка [6]	по 175 г каждый	600 Вт	2-2,5 мин.
Суп, 2 чашки [6]	по 175 г каждый	600 Вт	3-4 мин.
Мясо в соусе [7]	500 г	600 Вт	7-10 мин.
Блюда, приготовленные в одной кастрюле [6]	400 г	600 Вт	4 мин.
Блюда, приготовленные в одной кастрюле [6]	800 г	600 Вт	6-7 мин.
Овощи, 1 порция [6]	150 г	600 Вт	2-2,5 мин.
Овощи, 2 порции [6]	300 г	600 Вт	3-4 мин.

[1] Положите ложку в стакан.

[2] Не перегревайте алкогольные напитки.

[3] Обязательно проверьте температуру.

[4] Разогревайте детское питание без соски и крышки.

[5] Всегда хорошо встряхивайте пищу после нагрева.

[6] Тем временем проверьте еду.

[7] Отделите кусочки мяса.

17.4 Приготовление пищи

В устройстве можно готовить еду.

Приготовление/выпечка с использованием микроволновой печи

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Поместите посуду на дно камеры духовки.
- Разложите продукты на тарелке плашмя. Плоская еда нагревается быстрее, чем высокая.
- Используйте посуду с крышкой, пригодную для использования в микроволновой печи. Вы также можете использовать тарелку или крышку микроволновой печи, чтобы накрыть ее. Достаньте готовые блюда из упаковки.
- Вкус блюд во многом сохраняется. Используйте соль и специи экономно.
- После приготовления пищи отложите ее на 2–5 минут.
- Еда отдает тепло посуде. Посуда может быть очень горячей. Используйте кухонные полотенца.
- Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем разогревать еду и готовые блюда на мощности 600 Вт. Если на упаковке указана более высокая мощность СВЧ, время следует увеличить.

Тип блюда	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Курица целая, свежая, без внутренностей [1]	1200 г	600 Вт	25-30 мин.
Рыбное филе, свежее [2]	400 г	600 Вт	7-8 мин.
Овощи, свежие [3,2,4]	250 г	600 Вт	5-6 мин.
Овощи, свежие [3,2,4]	500 г	600 Вт	10-12 мин.
Картофель [3,2,4]	250 г	600 Вт	7-9 мин.
Картофель [3,2,4]	500 г	600 Вт	10-12 мин.
Картофель [3,2,4]	750 г	600 Вт	15-20 мин.
Рис [5,4]	125 г	1600 Вт 2180 Вт	1. 4-5 мин. 1. 12-15 мин.
Рис [5,4]	250 г	1600 Вт 2180 Вт	1. 6-8 мин. 1. 15-18 мин.
Десерты, например пудинг (быстрого приготовления) [4]	500 мл	600 Вт	5-8 мин.

Тип блюда	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Жареные фрукты 4	500 г	600 Вт	9-12 мин.

[1] Переверните продукт через 1/2 времени.
[2] Добавьте в блюдо немного жидкости.
[3] Нарезаем овощи кусочками одинакового размера.
[4] Время от времени тщательно перемешивайте продукты.
[5] Добавьте вдвое больше воды.

Пудинг из порошка

ВНИМАНИЕ – Опасность ожогов!
Нагретая еда выделяет тепло. Посуда может быть горячей.
▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать посуду и аксессуары из рабочей камеры.
1. В высокой миске, пригодной для использования в микроволновой печи, смешайте упаковку порошкообразного пудинга с сахаром и небольшим количеством молока, согласно инструкции на упаковке, чтобы не было комочков.
2. Добавьте оставшееся молоко и еще раз перемешайте.
3. Поместите чашу в камеру духового шкафа и закройте дверцу прибора.
4. Введите рекомендуемые настройки на устройстве.
5. Через 3 минуты перемешайте первый раз. Затем перемешивайте каждую минуту до достижения желаемой консистенции.
Продолжительность зависит от температуры молока и используемой емкости.

Жареная кукуруза для приготовления в микроволновке

ВНИМАНИЕ – Опасность ожогов!
При нагревании продуктов в герметичной упаковке упаковка может порваться.
▶ Всегда следуйте инструкциям на упаковке.
▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать продукты из рабочей камеры.

ВНИМАНИЕ!
При многократном приготовлении попкорна с использованием микроволн использование слишком большой мощности микроволн может привести к повреждению рабочей камеры.
▶ Между приготовлениями дайте прибору остыть в течение нескольких минут.
▶ Никогда не устанавливайте слишком высокую мощность микроволнового излучения.
▶ Используйте максимальную мощность 600 Вт.
▶ Всегда ставьте пакет с попкорном на стеклянную тарелку.

Внимание:

Советы по приготовлению еды
- Поместите посуду на дно камеры духовки.
- Используйте плоскую жаропрочную стеклянную посуду. Не используйте фарфоровые или сильно вогнутые тарелки.
- Положите пакет с попкорном на блюдо маркированной стороной вниз.
- Отрегулируйте время приготовления в зависимости от количества продуктов.
- Чтобы попкорн не подгорел, ненадолго достаньте пакет с кукурузой через 1 минуту и 30 секунд и встряхните его. Будьте осторожны, попкорн горячий.

Тип блюда	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Жареная кукуруза для приготовления в микроволновке [1]	1 пакетик 100 г	600 Вт	2,5 мин.

[1] Всегда помещайте пакет с попкорном на стеклянную тарелку. Следуйте инструкциям производителя.

17.5 Тестовые блюда

Следующие таблицы были подготовлены для испытательных институтов, чтобы помочь им в тестировании устройства в соответствии с EN 60350-1:2013 или IEC 60350 1:2011 и стандарты EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

Приготовление/выпечка с использованием микроволновой печи

Блюдо	Мощность микроволн в ваттах	Продолжительность в минутах	Примечание
Яичное молоко, 1000 г	1. 600 Вт 2. 180 Вт	1. 11-12 мин. 2. 8-10 мин.	Форма из пирекса.
Бисквит, 475 г	600 Вт	7-9 мин.	Форма из пирекса, Ø 22 см.
Римское жаркое, 900 г	600 Вт	20-25 мин.	Форма из пирекса Ø 28 см, длинная.
Блюдо подается на тарелке, охлажденным, 1 порция	600 Вт	5-6 мин.	Крышка для микроволновой печи.

Размораживание с помощью микроволновой печи

Блюдо	Мощность микроволн в ваттах	Продолжительность в минутах	Примечание
Мясо, 500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 5-6 мин. 2. 7-10 мин.	Форма из пирекса, Ø 24 см.

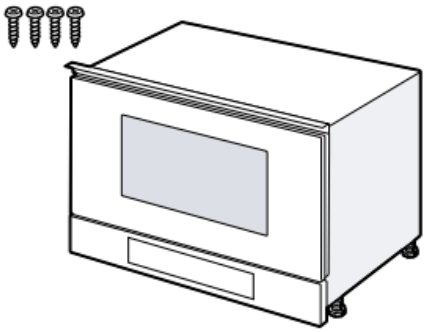
18 Инструкция по монтажу

При установке устройства необходимо соблюдать эту информацию.



18.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на предмет возможных повреждений при транспортировке.



18.2 Безопасная установка

При установке устройства соблюдайте правила безопасности.

- Безопасность при использовании обеспечивается только после правильной установки в соответствии с инструкцией по сборке.

Установщик несет ответственность за правильную работу устройства на месте установки.

- После распаковки проверьте состояние устройства. Не подключайте, если устройство было повреждено во время транспортировки.
- Перед началом работы удалите упаковочные материалы, клейкую пленку с рабочей камеры и дверцы.
- Следуйте инструкциям на картах по установке оборудования.
- Встроенная мебель должна быть устойчива к температуре до 95°C, а фасады мебели, прилегающие к устройству, должны быть устойчивы к температуре до 70°C.
- Не устанавливайте устройство за декоративными дверцами или дверцами мебели. Существует риск перегрева.
- Перед установкой устройства следует разрезать мебель. Удалите фишки. Они могут мешать работе электрических компонентов.

- Устройство без вилки может подключаться только специалистом, имеющим соответствующую электротехническую квалификацию. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного подключения устройства.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!
Детали, доступные во время сборки, могут иметь острые края и стать причиной порезов.
▶ Надевайте защитные перчатки.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!
Использование удлиненного шнура питания и неутвержденных адаптеров опасно.
▶ Не используйте удлинители или многорозеточные разветвители.
▶ Используйте только адаптеры и сетевые кабели, одобренные производителем.
▶ Если шнур питания слишком короткий, а более длинный шнур питания недоступен, обратитесь в специализированную электротехническую компанию, которая соответствующим образом адаптирует вашу домашнюю электроустановку.

18.3 Встраиваемая мебель

Данное устройство предназначено только для встроенного использования. Данное устройство не является стационарным устройством и не подходит для установки в шкафу.
Встроенный шкаф не может иметь заднюю стенку. Минимальная высота установки 850 мм.
Не закрывайте вентиляционные щели и всасывающие отверстия.
Устройство должно быть установлено устойчиво и не должно наклоняться после установки.

18.4 Подключение к электросети

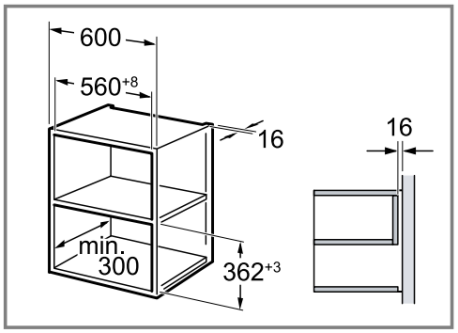
Чтобы иметь возможность безопасно подключить устройство к электросети, следуйте инструкциям ниже.
- Устройство соответствует классу защиты I и может использоваться только в том случае, если оно подключено к заземляющему проводу.
- Отрегулируйте предохранитель в соответствии с параметрами мощности, указанными на заводской табличке, и действующими местными нормами.
- Во время всех монтажных работ устройство должно быть отключено от электропитания.
- Устройство можно подключить к сети только с помощью прилагаемого соединительного кабеля.
- Соединительный кабель должен быть подключен к задней части устройства. Соединительный кабель длиной 5 м можно приобрести в сервисном центре.
- Соединительный кабель можно заменить только оригинальным кабелем. Этот кабель можно приобрести в сервисном центре.

Подключение устройства к электрической сети

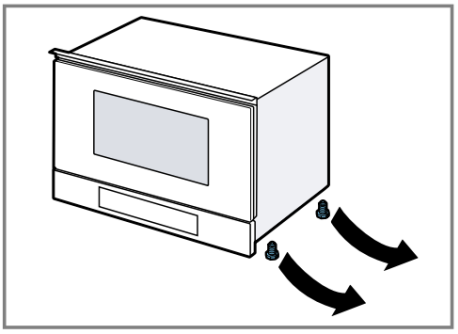
Примечание: Устройство разрешается подключать только к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами.
1. Подключите вилку сетевого кабеля к сетевой розетке устройства.
Проверьте, надежно ли вставлен штекер IEC.
2. Подключите вилку шнура питания устройства к розетке рядом с устройством.
Если устройство встроено, вилка сетевого кабеля должна быть легко доступна. Если свободный доступ к сетевой вилке невозможен, в пределах стационарной электроустановки необходимо установить разъединитель в соответствии с правилами монтажа, отключающий все полюса устройства от электрической сети.

18.5 Установка в верхний шкаф

Соблюдайте установочные размеры и безопасные расстояния в высоком шкафу.

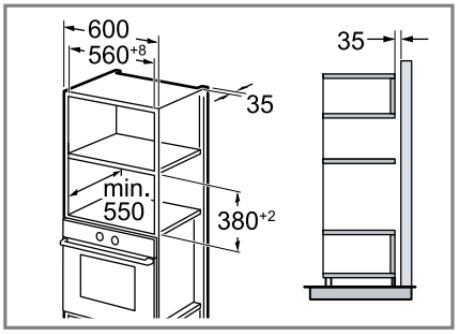


Устройство должно быть установлено на такой высоте, чтобы устройство можно было легко снять.
Удалите ножки.

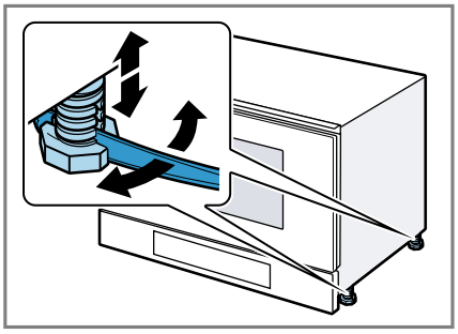


18.6 Установка в высокий шкаф

Соблюдайте установочные размеры и безопасные расстояния в высоком шкафу.

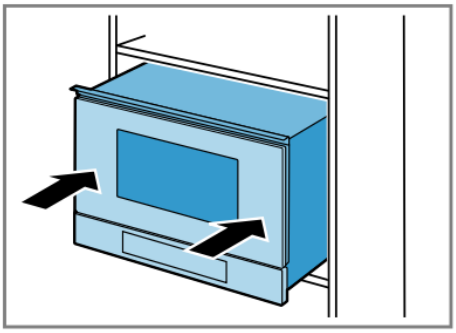


Устройство должно быть установлено на такой высоте, чтобы устройство можно было легко снять.
Отрегулируйте ножки.



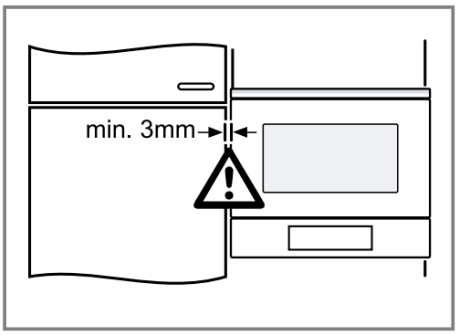
18.7 Установка устройства

1. Вставьте устройство полностью.



Будьте осторожны, не сгибайте соединительный кабель, не разрезайте его и не прокладывайте его по острым краям.

2. Проверьте расстояние до соседних устройств.

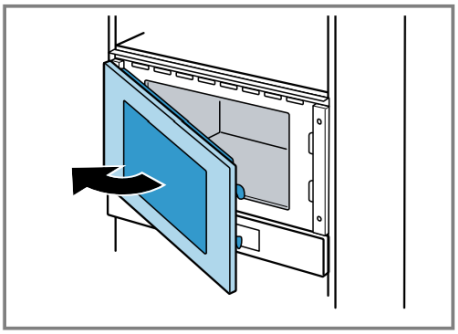


3. **ВНИМАНИЕ**!

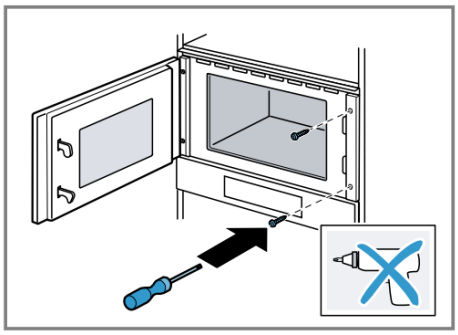
При открытии дверцы прибор может наклониться вперед.

▶ Открывая дверцу прибора, удерживайте прибор в соответствующем положении.

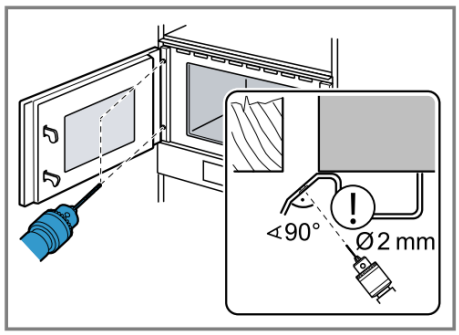
Медленно откройте дверцу прибора.



4. Прикрутите устройство к мебели с противоположной от петель стороны.



5. Просверлите отверстия для винтового соединения сбоку мебельных петель.

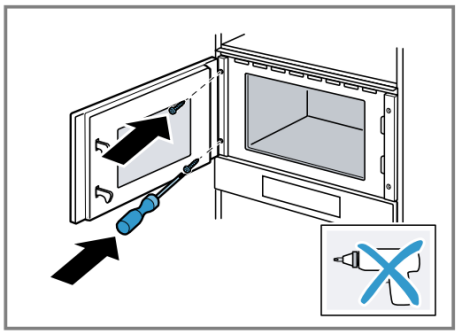


Накройте дверные петли.

Используйте сверло по дереву диаметром 2 мм.

6. Удалите стружку из рабочей камеры.

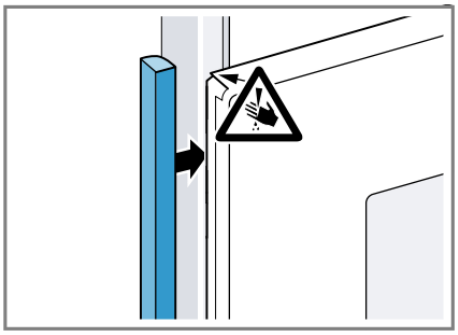
7. Прикрутите устройство к мебели со стороны петель.



8. Удалите упаковочные материалы и клейкую пленку из камеры и дверцы духовки.

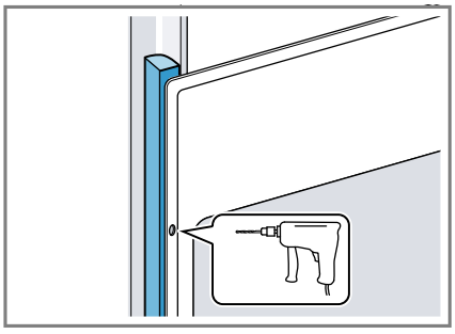
18.8 В случае кухонь без ручек с горизонтальной планкой ручек:

1. Установите подходящую насадку с обеих сторон, чтобы закрыть острые края и обеспечить безопасную установку.

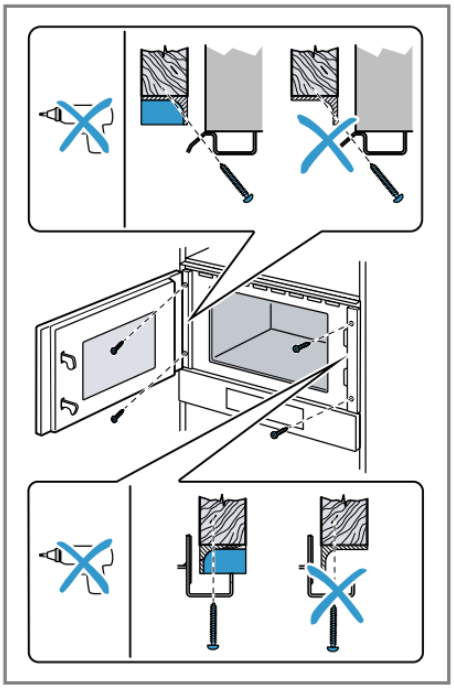


2. Прикрепите наполнитель к мебели.

3. Просверлите наполнитель и мебель для создания винтового соединения.



4. Закрепите устройство соответствующим винтом.



18.9 Разборка устройства

1. Выключите питание устройства.
2. Отвинтите крепежные винты.
3. Слегка приподнимите устройство и полностью вытащите его.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY